

# Twist & Twist R

## Propulsore elettrico

Personalizza la tua mobilità,  
apriti ad un mondo molteplici di possibilità



# TWIST

## PROPULSORE ELETTRICO

**Un unico modello come base per molteplici configurazioni possibili.**

Twist offre un'esperienza versatile con una base unica che può essere configurata in più modi distinti. La sua flessibilità è enfatizzata dalla gamma di accessori "plug & play" che consentono all'utilizzatore di adattare il dispositivo alle diverse esigenze di guida e mobilità.



Guarda il video

## Caratteristiche

- **Configurazioni Flessibili:** Molteplici configurazioni possibili grazie a una varietà di accessori.
- **Montaggio Posteriore e Anteriore:** Può essere montato posteriormente su carrozzine rigide e pieghevoli con ruote da 24 pollici, e frontalmente su tutte le tipologie di carrozzine con diverse misure di ruote.
- **Leggero e Compatto:** Con un peso di soli 7,3 kg, il Twist è un compagno di viaggio fedele e compatto. La sua speciale batteria da 144 Wh è rimovibile e consente il trasporto come bagaglio a mano.
- **Intelligenza Integrata:** Riconosce automaticamente il tipo di comando Bluetooth in uso e la posizione di montaggio, adattando automaticamente la configurazione dei parametri di guida.
- **Web App Klaxon®:** Utilizzando la Web App gratuita Klaxon®, è possibile monitorare lo stato del Twist e personalizzare i parametri di guida in tempo reale mentre il dispositivo è in funzione.



## Soluzioni di montaggio

- Montaggio posteriore standard
- Montaggio posteriore in versione Caregiver
- Montaggio anteriore standard
- Montaggio anteriore in versione Caregiver
- Montaggio con manubrio.

## Dotazione di serie



Flybag



Controllo direzionalità



Batteria removibile



Luce posteriore



Luce anteriore



Maniglia per il trasporto

## Accessori per TWIST



### Controller Bluetooth - Lato destro

Codice KL-KT-CTR-DX-0000

### Controller Bluetooth - Lato sinistro

Codice KL-KT-CTR-SX-0000

Il controller è essenziale quando si guida una carrozzina dotata di Twist con le mani sulle ruote. È possibile impostare quattro diverse velocità con una leggera pressione sul selettore. Il grande pulsante laterale funge da arresto di emergenza se premuto rapidamente e come "start & stop" se tenuto premuto per un periodo più lungo e poi rilasciato. Il sistema di fissaggio rapido, incluso di serie, consente di posizionare il controller sul lato destro o sinistro del telaio della carrozzina. La barra a LED fornisce informazioni costanti sul livello di carica della batteria del controller (autonomia di 10 ore di uso continuo).



### Controller Caregiver

Codice KL-KT-PA-0000

Il controller Caregiver può essere facilmente fissato alle maniglie di spinta di tutti i modelli di carrozzine senza l'uso di attrezzi. È facile da usare: una semplice pressione sull'acceleratore attiva il motore. Rilasciando accidentalmente la leva dell'acceleratore si interrompe istantaneamente la spinta del motore. La barra a LED fornisce informazioni costanti sul livello di carica della batteria del controller Caregiver (autonomia di 10 ore di uso continuo).



### Controllo manubrio

Codice KL-KT-25-0000

Il controllo manubrio può essere montato e rimosso senza l'uso di attrezzi in pochi secondi. È pieghevole per un trasporto più agevole e dispone di freni meccanici ed elettronici. La sua barra a LED fornisce informazioni costanti sul livello di carica della batteria (autonomia di 10 ore di uso continuo).



### Maniglia di montaggio posteriore sotto seduta

Codice KL-KT-16-0000

Questa maniglia consente di installare il Twist sotto la seduta, con un montaggio posteriore in pochi secondi e senza l'uso di attrezzi. È dotato di un supporto anteriore che facilita il posizionamento del Twist a terra nella corretta posizione di montaggio.

# TWIST-R

## PROPULSORE ELETTRICO

Il Twist-R, a differenza della sua controparte Twist, è progettato per il montaggio esclusivamente sulla parte posteriore di carrozzine rigide e pieghevoli con ruote da 24 e 26 pollici. Con un peso di soli 6,2 kg, il Twist-R è più leggero rispetto al Twist standard e offre diverse caratteristiche avanzate.



Guarda il video

## Caratteristiche

- **Montaggio Posteriore:** Progettato per essere installato esclusivamente sulla parte posteriore di carrozzine con ruote da 24 e 26 pollici, sia fisse che pieghevoli.
- **Leggerezza:** Con un peso di soli 6,2 kg, il Twist-R è una soluzione leggera per migliorare la mobilità.
- **Performance in Salita:** Offre prestazioni eccellenti in salita, affrontando pendenze fino al 15%\* con facilità.
- **Maneggevolezza Intuitiva:** La guida è intuitiva e maneggevole grazie al corrimano.
- **Controller Bluetooth:** Dotato di un controller Bluetooth che consente la selezione di quattro diverse velocità e l'arresto immediato della spinta propulsiva del motore.
- **Utilizzo con Accompagnatore:** Con il ridotto ingombro posteriore e l'apposito Controller Caregiver, è ideale per l'uso con un accompagnatore.

\*Test eseguiti con un peso massimo dell'utente di 80 kg.



## Soluzioni di montaggio

- Montaggio posteriore standard
- Montaggio posteriore in versione Caregiver

## Dotazione di serie



Flybag



Batteria removibile



Luce posteriore



Maniglia per il trasporto

## Accessori per TWIST-R



### **Controller Bluetooth - Lato destro**

Codice KL-KT-CTR-DX-0000

### **Controller Bluetooth - Lato sinistro**

Codice KL-KT-CTR-SX-0000

Il controller è essenziale quando si guida una carrozzina dotata di Twist con le mani sulle ruote. È possibile impostare quattro diverse velocità con una leggera pressione sul selettore. Il grande pulsante laterale funge da arresto di emergenza se premuto rapidamente e come "start & stop" se tenuto premuto per un periodo più lungo e poi rilasciato. Il sistema di fissaggio rapido, incluso di serie, consente di posizionare il controller sul lato destro o sinistro del telaio della carrozzina. La barra a LED fornisce informazioni costanti sul livello di carica della batteria del controller (autonomia di 10 ore di uso continuo).



### **Controller Caregiver**

Codice KL-KT-PA-0000

Il controller Caregiver può essere facilmente fissato alle maniglie di spinta di tutti i modelli di carrozzine senza l'uso di attrezzi. È facile da usare: una semplice pressione sull'acceleratore attiva il motore. Rilasciando accidentalmente la leva dell'acceleratore si interrompe istantaneamente la spinta del motore. La barra a LED fornisce informazioni costanti sul livello di carica della batteria del controller Caregiver (autonomia di 10 ore di uso continuo).





Guarda il video

## Twist & Twist R

### Installazione Posteriore

Sia per il modello Twist che per Twist R, l'installazione posteriore con l'accessorio Controller offre un'esperienza di guida avanzata. Questa configurazione compatta è ideale per entrambe le versioni e presenta diversi vantaggi:

- **Compattezza e Invisibilità:** Questa configurazione è la più compatta nella gamma Twist, posizionando il dispositivo centralmente e quasi invisibilmente sotto la carrozzina.
- **Facile Connessione:** Facilità di collegamento manuale o automatico alla carrozzina, con la possibilità di guardare un video esplicativo tramite il QR code.
- **Portabilità:** Leggero e compatto, pesa solo 7,3 kg, con una batteria rimovibile da 144 Wh che consente il trasporto come bagaglio a mano, incluso il trasporto in aereo.
- **Maneggevolezza Intuitiva:** Guida intuitiva tramite corrimano.
- **Controllo Bluetooth:** Il controller Bluetooth gestisce quattro velocità fino a 6 km/h\* e offre l'arresto immediato della spinta propulsiva.
- **Performance in Salita:** Elevata performance anche in salita, incluso il superamento di pendenze impegnative.
- **Sistema di Aggancio Posteriore Klaxon®:** Permette il sollevamento della carrozzina per affrontare gradini.
- **Personalizzazione tramite Web App Klaxon®:** Possibilità di adattare l'esperienza di guida in tempo reale attraverso la Web App Klaxon®.

\*Pendenza massima del 15% con un peso massimo dell'utente di 80 kg.







Guarda il video

## Twist & Twist R

### Installazione Posteriore per Guida con Accompagnatore e Accessorio Caregiver

Per trasformare il Twist o Twist R in una versione per accompagnatore, è sufficiente applicare l'accessorio "Caregiver":

- **Facilità d'Uso:** Il Controller Caregiver si installa e rimuove rapidamente e si adatta a tutti i modelli di carrozzine.
- **Compatibilità Posteriore:** Twist o Twist R, montati posteriormente, non intralciano il cammino dell'accompagnatore, garantendo il controllo anche su pendenze impegnative\*.
- **Guida Intuitiva:** Premendo sull'acceleratore si aziona il motore, mentre il rilascio, anche accidentale, blocca istantaneamente la spinta propulsiva.
- **Informazioni Costanti sulla Batteria:** Barra LED per monitorare il livello di carica della batteria con un'autonomia di 10 ore di utilizzo continuo.
- **Personalizzazione tramite Web App Klaxon®:** Possibilità di adattare l'esperienza di guida attraverso la Web App Klaxon®.

\*Pendenza massima del 15% con un peso massimo dell'utente di 80 kg.



Controller Caregiver Bluetooth







# Twist



Guarda il video

## Installazione Anteriore con Controller

Solo la versione Twist può essere montata anteriormente, offrendo una configurazione particolarmente adatta all'uso esterno. Questa modalità di guida presenta diverse caratteristiche:

- **Controllo tramite Corrimani:** Guida agendo sui corrimani.
- **Stabilità su Terreni Irregolari:** Sollevamento delle piccole ruote per una guida sicura su terreni irregolari.
- **Controllo Bluetooth:** Il controller elettronico Bluetooth consente quattro velocità fino a 6 km/h, con la possibilità di azionare e frenare anche tramite corrimano.
- **Frenata Sicura:** Frenata elettronica e frenata d'emergenza tramite controller Bluetooth per un elevato comfort di guida e sicurezza, anche in discesa.
- **Mantenimento della Velocità in Discesa:** Mantiene automaticamente la velocità selezionata anche in discesa.
- **Sistema di Mantenimento della Direzione:** Garantisce il mantenimento della direzione anche in contropendenza.
- **Personalizzazione tramite Web App Klaxon®:** Possibilità di adattare l'esperienza di guida attraverso la Web App Klaxon®.





# Twist



Guarda il video

## Installazione Anteriore con Manubrio

L'installazione con l'accessorio Manubrio è possibile solo per la versione Twist, offrendo un'esperienza adatta alle lunghe percorrenze e alle varie condizioni di guida:

- **Versatilità di Utilizzo:** Affronta agevolmente lunghe percorrenze su qualsiasi terreno\*.
- **Trasportabilità:** Modulare e trasportabile ovunque, anche come bagaglio a mano in aereo.
- **Velocità Massima Aumentata:** La velocità massima passa automaticamente a 20 km/h\*\* con l'accessorio Manubrio.
- **Sicurezza su Tutti i Terreni:** Sollevamento delle piccole ruote per una guida sicura in qualsiasi condizione.
- **Regolabilità del Manubrio:** Manubrio regolabile in estensione, ripiegabile e facilmente installabile o rimovibile in pochi secondi.
- **Frenata Sicura:** Freno elettronico e freno a disco meccanico per un arresto sicuro in tutte le condizioni di guida.
- **Guida in Retromarcia:** Consente la guida in retromarcia per superare salite particolarmente ripide.
- **Personalizzazione tramite Web App Klaxon®:** Possibilità di adattare l'esperienza di guida attraverso la Web App Klaxon®.

\*Pendenza massima del 15% con un peso massimo dell'utente di 80 kg. \*\*La velocità max consentita dipende dalle norme vigenti nei paesi d'uso.



Comando Manubrio Bluetooth



# Sistemi di Collegamento Klaxon®

## Montaggio Anteriore



## Montaggio Posteriore



### Sistema di Aggancio Centrale Klaxon®:

- Il sistema centrale, brevettato da Klaxon, è adattabile a tutti i tipi di carrozzine rigide e pieghevoli, indipendentemente dalla tipologia e misura delle ruote.
- Permette un collegamento rapido del Twist alla carrozzina, sollevando agevolmente le piccole ruote anteriori da terra.
- Completamente rimovibile in pochi secondi ed è disponibile anche nella versione dedicata agli utenti tetraplegici.

### Sistemi di Aggancio Posteriore Klaxon® per Carrozzine Rigide:

- Questo sistema permette un rapido aggancio del Twist o Twist-R alla carrozzina in pochi secondi, sia manualmente che automaticamente (come illustrato nel video).
- La sua configurazione speciale consente all'utente o al suo accompagnatore di sollevare la carrozzina per superare ostacoli.



### Sistema di Aggancio Laterale Klaxon®:

- Questo sistema di aggancio rapido, di tipo laterale, è progettato per l'uso esclusivo su carrozzine rigide.
- Consente un collegamento veloce del Twist alla carrozzina, con sollevamento delle piccole ruote anteriori da terra.

### Sistemi di Aggancio Posteriore Klaxon® per Carrozzine Pieghevoli:

- Per le carrozzine pieghevoli, Klaxon ha sviluppato un KIT apposito che può essere facilmente installato e rimosso in pochi secondi.
- Questa configurazione consente all'utente o al suo accompagnatore di sollevare la carrozzina per superare ostacoli.



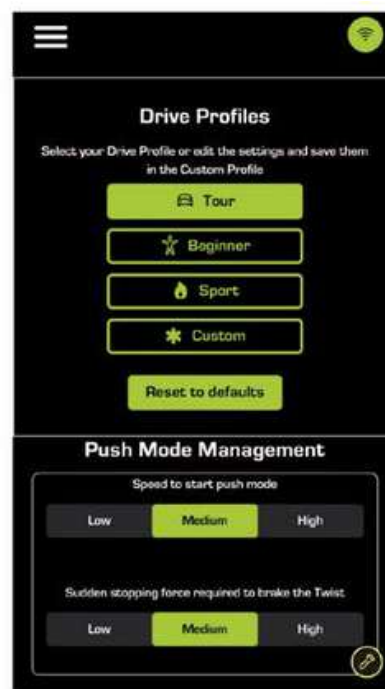
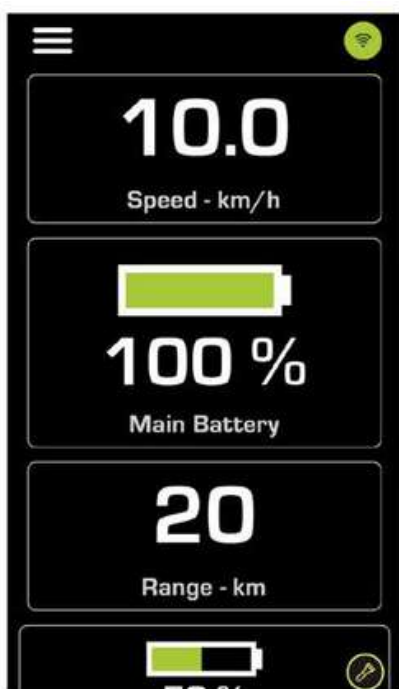
## Web App Klaxon®

### Tecnologia a Portata di Mano

Guarda il video

Grazie alla Web App Klaxon®, fornita gratuitamente, l'utente può beneficiare di una serie di funzionalità avanzate:

- Verificare lo stato di carica delle batterie del veicolo e del controller Bluetooth in uso.
- Visualizzare in tempo reale le prestazioni del Twist e Twist-R.
- Monitorare i chilometri di autonomia ancora disponibili.
- Ricevere e installare aggiornamenti funzionali forniti da Klaxon.
- Scegliere tra diversi profili di guida e personalizzare le prestazioni secondo il proprio stile ed esigenze.
- Accedere a contenuti informativi e manuali d'uso sempre aggiornati.
- Utilizzare la funzione di diagnosi del sistema e trovare il centro di assistenza più vicino.









# SPECIFICHE TECNICHE

		TWIST				TWIST R		
Configurazione	Allestimenti possibili	<b>Montaggio posteriore</b>	<b>Montaggio posteriore con Controller Caregiver</b>	<b>Montaggio anteriore</b>	<b>Montaggio anteriore con manubrio</b>	<b>Montaggio anteriore con Controller Caregiver</b>	<b>Montaggio posteriore con Controller Caregiver</b>	
	Accessori necessari per l'allestimento	Telaietto: cod. KL-KT-16-0000 + Comando Controller DX: cod. KL-KT-CTR-DX-0000 o Comando Controller SX: cod. KL-KT-CTR-SX-0000	Telaietto: KL-KT-16-0000 Controller Caregiver: cod. KL-KT-PA-0000	Comando Controller DX: cod. KL-KT-CTR-DX-0000 o Comando Controller SX: cod. KL-KT-CTR-SX-0000	Comando Manubrio: KL-KT-25-0000	Controller Caregiver: code KL-KT-PA-32-0000	Comando Controller DX: cod. KL-KT-CTR-DX-0000 o Comando Controller SX: cod. KL-KT-CTR-SX-0000 Controller Caregiver: code KL-KT-PA-32-0000	
Compatibilità	Applicabile su carrozzine fisse e pieghevoli ruote da 24 pollici	SI (*2)	SI (*2)	SI (*2)	SI (*2)	SI (*2)	SI (*2)	
	Applicabile su carrozzine fisse e pieghevoli con ruote da 26 pollici	NO	NO	SI (*2)	SI (*2)	SI (*2)	SI (*2)	
	Applicabile su carrozzine con ruote più piccole di 24 pollici	NO	NO	SI (*2)	SI (*2)	SI (*2)	NO	
	Applicabile su carrozzine basculanti	Solo con ruote da 24 pollici (*2)	Solo con ruote da 24 pollici (*2)	SI / tutte le ruote (*2)	NO	SI (*2)	Possibile con ruote da 24 o 26 pollici	
	Compatibile con carrozzine con distanza fra le ruote	Da 330 a 510 mm (*3)	Da 330 a 510 mm (*3)	Tutte le misure	Tutte le misure	Tutte le misure	Da 330 a 510 mm (*3)	
Caratteristiche e funzionalità	Peso con batteria + accessori collegati	9,4 kg				7,6 kg		
	Peso senza batteria - solo dispositivo	7,3 kg (solo Twist)				6,2 kg		
	Dimensioni	290 x 355 x 155 mm				290 x 350 x 155 mm		
	Autonomia max (*1)	Max 20 km (*1)				Max 20 km (*1)		
	Omologato per pendenza max superabile	Pendenza max 10% e 120 kg peso utente				Pendenza max 10% e 120 kg peso utente		
	Pendenza max (*4)	15%	15%	10%	15%	15%	15%	15%
	Velocità max	10 km/h	6 km/h	6 km/h	20 km/h	6 km/h	10 km/h	6 km/h
	Velocità max in retromarcia	/	/	/	5 km/h	/	/	/
	Frenata elettronica regolabile per intensità da Web App Klaxon®	NO	NO	SI	SI	NO	NO	
	Frenata elettronica al rilascio dell'acceleratore regolabile per intensità o disattivabile da Web App Klaxon®	NO	NO	NO	SI	SI	NO	SI
	Frenata con freno a disco meccanico	NO	NO	NO	SI	NO	NO	
	Freno di stazionamento meccanico	NO	NO	NO	SI	NO	NO	
	Funzione Start & Stop tramite Controller	SI	NO	SI	NO	NO	SI	NO
	Freno di emergenza elettronico per arresto immediato del motore	NO	SI	SI	NO	SI	NO	NO

	TWIST					TWIST-R		
Allestimento	Montaggio posteriore	Montaggio posteriore con Controller Caregiver	Montaggio anteriore	Montaggio anteriore con manubrio	Montaggio anteriore con Controller Caregiver	Montaggio posteriore	Montaggio posteriore con Controller Caregiver	
<b>Caratteristiche e funzionalità</b>	Spegnimento d'emergenza della propulsione tramite Controller	SI	NO	SI	NO	NO	SI	NO
	Controllo della velocità in 4 livelli tramite Controller	SI	NO	SI	NO	NO	SI	NO
	Controllo della velocità tramite acceleratore	NO	SI	NO	SI	SI	NO	SI
	Mantenimento in discesa della velocità impostata e rigenerazione di energia	NO	NO	SI	SI	NO	NO	NO
	Mantenimento automatico della velocità impostata in salita	SI	NO	SI	NO	NO	SI	NO
<b>Sicurezza</b>	Riduzione automatica della velocità in curva	NO	NO	SI	NO	NO	NO	NO
	Spegnimento automatico d'emergenza in caso di ribaltamento	SI	SI	SI	SI	SI	SI	SI
	Sistema meccanico per il controllo della direzionalità	NO	NO	SI	NO	NO	NO	NO
<b>Dati tecnici</b>	Batteria	Ioni di litio 36V / 144Wh / 4A						
	Motore	700W						
	Ruota	10 pollici con pneumatico sostituibile						
	Connettività	Bluetooth / WiFi						
<b>Certificati</b>	Certificazione prodotto Twist	EN 12184 (Electrically powered wheelchairs, scooters and their chargers - Requirements and test methods) by TÜV SÜD of Hannover						
	Certificazione azienda Klaxon Mobility GmbH	Klaxon Mobility GmbH è una azienda certificata ISO 13845						
	Certificazione del software	"IEC 62304 (Medical device software - Software life cycle processes)"						

(\*1) Il valore di autonomia indicato è stato verificato in percorsi in piano, con velocità media rispetto al max valore dichiarato e con peso utente di circa 80 Kg.

(\*2) Consultare la lista delle applicazioni già disponibili.

(\*3) La misura indicata si riferisce alla distanza tra interno ruote e non alla seduta della carrozzina. Vedere specifica scheda nel manuale di installazione.

(\*4) Pendenza massima 15% con peso della persona a bordo non superiore a 80 Kg

All'estimento	TWIST					TWIST R	
	Montaggio posteriore	Montaggio posteriore con Controller Caregiver	Montaggio anteriore	Montaggio anteriore con manubrio	Montaggio anteriore con Controller Caregiver	Montaggio posteriore	Montaggio posteriore con Controller Caregiver
Guida in ambienti indoor	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
Guida in ambienti urbani con fondo regolare	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
Guida in ambienti urbani con fondo irregolare / sanpietrini / lastre	★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★	★★★
Guida in presenza di salite non superiore al 10%	★★★★★	★★★★★	★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★
Guida in presenza di salite fino al 15%	★★★★★	★★★★★	Non consentito	★★★★★	★★★	★★★★★	★★★★★
Guida in presenza di contropendenze leggere	★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★	★★★★★
Guida in presenza di contropendenze accentuate	★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★	★★★★★
Guida in presenza di discese non superiori al 10%	★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★	★★★★★
Guida in presenza di discese superiori al 10%	★	★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★	★★★
Guida in percorsi off road come erba o fondo battuto e regolare	★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★★★★	★★	★★★★★
Guida con fondo bagnato e pioggia / non pozze d'acqua profonde	★★	★★★★★	★★	★★★★★	★★★★★	★★★	★★★★★
Guida in percorsi off road con ghiaia, fango, pozze d'acqua, sassi	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito
Guida con fondo bagnato e pioggia con pozzanghere profonde	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito	Non consentito